



# LA ILUSTRACION GALEGA Y ASTURIANA



## PUBLICIDAD COMERCIAL

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS, CONVENCIONALES, SEGUN EL CUERPO DE LETRA Y NÚMERO DE INSERCIIONES

INDICADOR DEL VIAJERO EN ASTURIAS Y GALICIA

AÑO III

MADRID 8 DE JUNIO DE 1881

NUM. XVI

### CORUÑA

**ARZUA:** villa enclavada á orillas de la carretera de Lugo á Santiago, cabeza de part. jud., con 3.400 hab. Está llamada á ser un buen mercado de contratación el día en que la vía férrea cruce, si en efecto llega á cruzar por la Tieyra. A poco más de 10 kilómetros de ella, hállase la muy antigua de Mellid, centro geográfico del reino de Galicia.

**BETANZOS:** esta histórica ciudad, hoy cab. de part. jud., cuenta 8.000 hab. y está situada en una altura á orillas del Mandeo. Tiene un mediano y casi cegado puerto, y estación (bastante lejana) de ferro-carril, en el de la Coruña á Lugo.

**CARBALLO:** villa, partido judicial y estación balnearia (aguas sulfurosas), cuya temporada comienza en 1.º de Julio y termina en 30 de Setiembre.

**CORCUBION:** part. jud., 2.000 hab.; villa pescadora situada á orillas de una encantadora ría. El puerto estuvo defendido por dos castillos, ahora desmantelados. A 6 m. hállase el cabo de Finisterre, famoso por los naufragios y por los combates navales ocurridos en sus aguas.

**CORUÑA:** 30.500 habitantes, capital de Galicia, con audiencia, capitania general, consulado, fábrica de tabacos, etc. Atribúyese su fundación á los fenicios, y así parece demostrarlo el célebre y antiquísimo faro denominado *Torre de Hércules*. El puerto, en el cual se puede entrar á todos vientos, está defendido por los castillos de San Anton, Santa Cruz y San Diego. Tiene dos templos románicos: la colegiata de Santa María y la iglesia de Santiago; buenos jardines, tales como el de Mendez Nuñez, y el de Moore, (general inglés muerto en la batalla de Elvina en 1809, y enterrado en dicho punto). En 1820 fué la primera ciudad importante de España que proclamó la Constitución del año 12, y en 1823 la última á defenderla contra un ejército y dos fragatas francesas. Posee una sierra de maderas, fábrica de cristales, varias de harinas, tejidos, papel, puntas, etc., y hace un importantísimo comercio con los puertos de la Gran Bretaña.

**FERROL:** capital del departamento marítimo, con 20.000 almas. El arsenal es admirable y abarca todos los adelantos de la construcción moderna, contando además desde 1879 con el *Dique de la Campana*, el mayor y el mejor de Europa. En los buenos tiempos empleábase en los trabajos propios de cuatro á seis mil operarios y marineros.

Fué de las primeras ciudades que se sublevaron en 1868, y volvió á hacerlo en 1872 con peor fortuna.

**MUROS:** villa pescadora de menos de 2.000 habitantes, con varias fábricas de salazon, y algunos antig. edificios. Sepárala de Noya el monte Barbanza; y, entre ella y Corcubion puede admirar el viajero la célebre cascada del Pindo.

**NOYA:** patria de los dos más grandes escultores gallegos, Felipe de Castro, y Ferreiro. Habitada en el siglo XIV por el arzobispo Landoria, debele hermosas construcciones góticas. En el cementerio nótanse algunos curiosísimos sepulcros. La villa está situada en la desembocadura del Tambre y tiene cerca de 5.000 almas.

**NEGREIRA:** bajo esta denominación se comprende el partido judicial cuyo asiento está en un pequeño lugar, que no puede en manera alguna pasar por villa. Abarca una parte de montaña y otra de llanura, igualmente fértiles ambas. El lugar de los Angeles es el principal de la segunda, gracias á sus aguas ferruginosas.

**ORDENES:** villa de 800 hab.; sita en mitad del camino de Santiago á la Coruña. En la actualidad posee una buena iglesia parroquial y una hermosa fuente, y hállase en vías de próspero desarrollo.

**PADRON:** 4.000 hab.; sita entre los ríos Sar y Ulla, á media legua de la histórica Ría Flavia. Fué rica en otro tiempo por sus telares; hoy le resta apenas la ganada reputación y algún flaco esiduo. Alegre y dotada de buen caserío, rica por su comercio, é inmejorable por su clima, tiene un enemigo sólo, el río Sar que todos los años sale de madre y que, si no se aplica pronto remedio, la tragará algún día. Es famosa y muy concurrida de castellanos su feria de la Pascua.

**PUNTEDEUME:** villa de 2.800 hab.; patria de Rajoy y solar de una familia histórica, los Andrade. Tiene los restos de un notable puente de 52 arcos, construido en el siglo XIV, que subsistió hasta 1868.

**SANTA MARTA DE ORTIGUEIRA:** extremo de la provincia; cuenta 4.000 habitantes. Tiene varias fábricas de salazon, mediano puerto y un vivero en que se crían abundantes crustáceos y moluscos.

**SANTIAGO:** sede metropolitana, y centro del distrito universitario. Cuenta 29.000 almas. Su catedral es una joya románico-bizantina. Goza del privilegio de Jubileo plenísimo durante el año en que cae en domingo la festividad del Apóstol, y abre entonces á los fieles su *Puerta-Santa*. Entre los demás monumentos notables, merecen especial mención el hospital, fundado por los Reyes Católicos, el ex-monasterio de San Martin, hoy seminario de primer orden, y la Casa Consistorial.

### LUGO

**BECKERREÁ:** ayunt. cab. de part. jud. con 6.700 hab., á 36 kil. de Lugo; ferias los domingos segundo, tercero y cuarto de cada mes; romería notable el 14 de Setiembre en Cadoalla.

**CHANTADA:** ayunt. cab. de part. jud. con 14.200 hab., á 50 kil. de Lugo, con coche diario; feria el 2 y 5 de cada mes; romerías en la cuarta dominica de Agosto, el 8 y 16 de Setiembre.

**FONSAGRADA:** ayunt. cab. de part. jud. con 16.000 hab., á 54 kil. de Lugo. La capital del distrito, con escaso y mal acondicionado caserío, hállase situada á una altura de más de 3.300 pies, por lo cual el clima es frío y áspero. En la feliglesia de San Jorge de Piquín hay algunos buenos manantiales ferruginosos.

**LUGO:** 19.000 hab., son notables la muralla de 2 kil. y de 30 á 40 pies de altura, que la rodea, atribuida á los romanos, los conventos de San Francisco y Santo Domingo del siglo XIV, y en la catedral románica con cabecera ojal y fachada moderna, la sillería del coro, obra de Moure, el viril del tabernáculo, perpetuamente de manifiesto, y varias esculturas. La biblioteca consta de 8.000 volúmenes. Un castillo antiguo está destinado á cárcel de corona para los sacerdotes. A 200 metros se hallan la estación del ferro-carril y la casa de baños sulfurosos minerales, cuya temporada comienza en 15 de Junio y termina en 30 de Setiembre. Cerca pasa el Miño, que abunda en rica pesca (especialmente lampreas y sábalos), y en cuya márgen se advierten todavía vestigios de termas romanas y de un dique destinado sin duda á prevenir las inundaciones. En la ciudad hay algunas hermosas plazas, entre ellas la de la Constitución, con una fuente monumental, y la triangular, llamada del *Castillo*. Es por todos conceptos notable el mosaico descubierto en 1842 en unas excavaciones de la calle de Batitales, el cual representa una divinidad marítima rodeada de varios atributos de navegación y pesca. Fondas, el *Hotel de Mendez Nuñez* y la de *Cocina*, antigua de *Cobos*. Se publican cuatro periódicos. Feria el 4 de cada mes.

**MONDOEDO:** ciudad episc. con 10.000 hab., á 50 kil. de Lugo. Son notables la catedral, el seminario, el hospital y el cuartel. La primera data de 1221, pero fué restaurada en 1595, y casi completamente reformada en el siglo pasado, según el órden corriente. Tiene 3 navas y dos torres. Cerca del presbiterio dícese que está enterrado el célebre mariscal Pedro Pardo de Cela, jefe de los hermandinos de Galicia, degollado en dicha ciudad de órden de los Reyes Católicos en el año de 1487. En el respaldo del coro vénerase una *Nuestra Señora la Grande*, también llamada la *Inglesa*, donada por Juan d'Uttou. Merecen especialísima mención algunas antiguas pinturas murales. Feria muy concurrida de ganado los días 18, 19 y 20 de Octubre. Siete romerías desde Julio á Setiembre.

**MONFORTE:** ayunt. cab. de part. jud., con 11.100 hab., á 50 kil. de Lugo.

En la cumbre de la colina á cuyos pies se agrupa la villa admiranse un ex-convento y las ruinas del castillo de los famosos condes de Lemos. Es notable el antiguo colegio de Jesuitas, mas tarde instituto de segunda enseñanza, en cuya iglesia cautiva la atención un magnífico retablo obra del escultor gallego Francisco Moure. Diligencia á Sarria; feria el 24 de cada mes; romerías notables en verano.

**QUIROGA:** ayunt. cab. de part. jud., con 8.300 hab., á 68 kil. de Lugo. Feria el 10 de cada mes; romerías el 3 de Febrero, 24 de Agosto y 8 de Setiembre.

**RIVADEO:** ayunt. cab. de part. jud., con 9.100 hab., á 75 kil. de Lugo; situada en la desembocadura del río que le da nombre y que es límite entre Galicia y Asturias, tiene buen puerto, protegido por un castillo desmantelado. En su hermosa alameda consérvanse dos antiguas torres. El nombre de la villa es célebre en la historia de España por haber servido de título al conde D. Rodrigo de Villandrando, salvador del rey D. Juan II. Coche diario, puerto marítimo con comandancia de marina y varios consulados.

**SARRIA:** ayunt. cab. de part. jud., con 18.000 hab., á 28 kil. de Lugo. Coche diario á Monforte. Feria el 20 de cada mes. Es notable el castillo feudal de los condes de Sarria. Aguas minerales frías en Céltigos, buenas para las enfermedades cutáneas, y en Lúcio otras para las del hígado. A cosa de seis leguas hállase el monasterio benedictino de Samos, en donde tomó el hábito, nuestro insigne P. Feijóo, y que ha sido restaurado últimamente.

**VILLALBA:** ayunt. cab. de part. jud., con 11.000 hab., á 33 kil. de Lugo. Feria el primer domingo de cada mes, no siendo día 1. Restos de un castillo de los duques de Alba, que forman una de las ruinas más importantes de Galicia.

En el ayuntamiento de Trasparga hállanse las celebradas aguas de Guitiriz, sulfuro-hidrogenadas.

**VIVERO:** ayunt. cab. de part. jud., con 12.000 hab., á 72 kil. de Lugo y puerto de mar.

### OVIEDO

**AVILÉS:** villa á 4 leguas de la capital, á la orilla del Cantábrico. En situación agradable, frondosos paseos, buen puente de piedra y excelente caserío con muchos soportales. Son notables el ayuntamiento, delante del cual esta el paseo del *Enlosado*, y las casas solariegas de Campo-Sagrado, Baragaña y Ferrera, la cárcel segura, y reducido el teatro. Tiene un hospital, fundación del siglo XVI. Las minas de carbon y la industria de la cal, que se exporta á Galicia, le dan vigorosa vida industrial, que aún será mayor una vez realizadas las obras de mejora del puerto. Publicase la *Luz de Avilés*. El concejo 9.835 habitantes.

**BELMONTE:** lugar á 5 leguas de la capital, en cuyo término se encuentran varias minas y vestigios de antiguas explotaciones. Véanse también restos de un acueducto que en el sitio de la *Cueva* pasa por bajo del monte en una extensión de más de 100 metros.

**CANGAS DE ONÍS:** villa cap. de conc. de 9.507 hab. á 11 leguas de la capital, en un valle junto al río Sella y donde confluye con el Güeña tiene un buen puente de grande elevación. A legua y media está el celebrado santuario-colegiata de Covadonga, memorable por el principio de la reconquista de España contra los sarracenos.

**CANGAS DE TINEO:** villa cab. de un concejo, que tiene ayunt. con 32.202 hab. á 14 leguas de la capital en una hermosa campiña, regada por el Naron y por el arroyo Coto, que se le une en el puente. Buen caserío y regulares paseos.

**CASTROPOL:** villa cap. de conc. de 8.467 hab. á 22 leguas de la capital, en la Vega de Rivadeo, que con puerto de mar sobre el Eo, sirve este de límite entre Asturias y Galicia. Su concejo ha sido uno de los más notables del Principado.

**GIJON:** villa cap. de un conc. de 31.927 hab. á 4 leguas de la capital, parte en la falda del monte de Santa Catalina y parte en llano, con dársena, buen puerto. Fué notable la laguna del *Humedal*, desecada á expensas de Jovellanos, á quien igualmente se debe el notable Instituto de su nombre. Por el puerto se extrae carbon mineral, hierro, manteca salada, cristalera, loza, azabaches, avellana, etc. Tiene una magnífica fábrica de cristales, que compete con las afamadas del extranjero, otra de bujías, loza y chocolate, y fundiciones de hierro, fábrica de tabacos, instalada en el ex-convento de monjas agustinas, hospital que en su origen sirvió para los peregrinos de Compostela. Son notables el teatro, el Ayuntamiento y el circo de los Eliseos. La colección de bocetos que guarda el Instituto es de gran mérito.

**GRANDAS DE SALIME:** villa de 3.480 hab. á 20 leguas de Oviedo, junto á un monte. Corre por su término el arroyo Bulmayor, que desagua en el mar: el Navia cría salmónes y tiene dos puentes.

**INFUESTO:** villa á 7 leguas de la capital y 3 del mar. Cab. de un partido jud., que comprende 20.456 habitantes.

**LUARCA:** villa á 11 leguas de la capital, que se distingue por su puerto regular, buena plaza y las casas consistoriales, dos paseos deliciosos y abundan pesca y ganado.

**LLANES:** villa cap. de un conc. de 19.205 hab. á 19 leguas de Oviedo, en la costa en terreno llano; es notable la casa del conde de la Vega. Amurallada con tres puertas.

**POLA DE LAVIANA:** el conc. tiene 8.359 hab. á 6 leguas de la capital. Mercado semanal muy abastecido de ganado vacuno y de cerda.

**POLA DE LENA:** 11.653 hab. La palabra *Pola* es la forma bable de la castellana *Puebla*. A 5 leguas de la capital, en el camino de Leon á Asturias, cabeza del primer concejo asturiano de Sur á Norte.

**PRAVIA:** villa de 10.312 hab. á 6 leguas de Oviedo, en una colina que se eleva en un delicioso valle. El Nalon es allí navegable. Buenos edificios y excelente ganado.

**VILLAVICIOSA:** villa que, por lo ameno de su término merece este nombre en su antigua y clásica acepción castellana, á 7 leguas de Oviedo, á una legua del mar y del puerto del Puntal, en terreno llano y húmedo, sobre la ría. Produce maíz, escanda, lino, manzanas, de que se hace la mejor sidra de España. Recientemente se ha descubierto en su término una cantera de mármol. El partido comprende 21.147 hab.

**OVIEDO:** capital de provincia, con universidad, obispado, audiencia y comandancia general, situada á 4 leguas al Sur de Gijón y de la costa, en el centro casi de la provincia. El clima es agradable y permite disfrutar generalmente larga vida. Son notables las casas consistoriales, construidas en 1622. La catedral es notable, y su torre la mejor de España. Su colección de reliquias superior á todo encarecimiento.

También son notables en la población la casa del duque del Parque, la Audiencia y el acueducto que se ve á la entrada de la ciudad.

Se publican en Oviedo *El Eco de Asturias*, *La Revista de Asturias*, *La Cremallera* y el *Boletín de la Liga de Contribuyentes*.

### ORENSE

**ALLARIZ:** villa antiquísima, cab. de part. jud. sit. con 8.000 hab.; á orillas del Arnoya, á 16 kil. de Orense. Estuvo fortificada. Merece verse la antigua iglesia de Santiago, donde se conserva una lápida sepulcral, que se cree del rey goda Witiza, y el convento de monjas fundado por la reina doña Violante. Es patria del cronista Gándara. Le dan hoy fama sus almendras bañadas, rosquillas y confites. Los baños de Molgas tuvieron fama desde los romanos.

**BANDE:** villa cab. de part. jud. con 5.400 hab., en el ayunt., á 36 kil. de Orense. A cuatro leguas se ven restos de la vía romana de Braga á Astúria.

**BARCO DE VALDEORRAS:** villa cab. de ayunt. con 5.400 hab. y de part. jud., conocida por la justa fama de sus vinos. En 1880 se hicieron varias concesiones mineras para la explotación de oro en su comarca.

**CARBALLINO:** villa moderna, cab. de partido jud., con 7.800 hab. en el ayunt. á 18 kil. de Orense. Concurran á sus aguas minerales y á las inmediatas de Partovia bastantes bañistas. Posee á 4 kil. la fáb. de papel de Louzado, una de las mejores de Galicia.

**CELANOVA:** villa cab. de part. jud. con 5.000 hab. en el ayunt. á 20 kil. de Orense. Es digno de verse el suntuoso monasterio, fundado por San Rosendo en 877, reed. en los siglos XVI y XVII, convertido hoy en colegio de PP. Escolapios. Son notables en él los claustros, y en la iglesia varias esculturas y relieves.

**GINZO DE LIMIA:** villa cab. de ayunt. con 5.200 hab. y de part. jud. á 38 kil. de Orense, sobre la carretera á Zamora. Riega su campo el Limia (Letes de los antiguos), sostenido por la laguna Antela, cuyo provechoso desagüe se ha intentado hasta ahora en vano. La ciudad de los Limicos fué patria del célebre cronista Idacio.

**ORENSE:** ciud. antiquísima, situada en el fondo de una cuenca, á la orilla izq. del Miño, á 572 kil. de Madrid, con unos 9.000 hab. Son dignos de verse la catedral, edificada en la primera mitad del siglo XIII, y en ella el crucero, ábside, retablo de la capilla mayor, panteón del cardenal Quevedo y Quintana y otro antiguo enfrente, la sillería del coro, trabajo del célebre Moure y la capilla del Santo Cristo, cuya efigie titular, obra de Nicodemus, según la tradición piadosa, es muy celebrada no tanto por su mérito artístico como por los milagros que se le atribuyen. A visitarla van todavía por el *Corpus Christi* los que se creen *endemoniados*. Son curiosos el retablo de la *Misa de Alba* y el *Pórtico de la Gloria*. El cabildo conserva un ejemplar, que se cree único, del *Misal de Monterey*, publicado el 3 de Febrero de 1494; primer libro impreso en Galicia, á los sesenta años del gran invento de Gutenberg, importado por el conde de Monterey, de grata memoria. La iglesia de Santa María la Madre ha sido la primitiva catedral. En el Instituto de segunda enseñanza, creado en 1845, consérvanse en la sala de actos los retratos de Fr. Tomas de Lemos, ilustre teólogo, y del eminente P. Feijóo, hijo éste de Casdemiro (á 2 leguas de Orense), en memoria de quien se va á erigir un monumento en la plaza de Isabel la Católica. La biblioteca consta de 14.400 volúmenes. Los *Jardines de Posio* son un delicioso paseo. El puente sobre el Miño, hoy desfigurado, es obra del memorable obispo D. Lorenzo; pero lo que da más fama á Orense son *Las Burgas*, dos fuentes muy abundantes de agua mineral á 60 centig. que se aplica á varios usos domésticos.

**OSERA:** es célebre el monasterio, fundado en 2 de Setiembre de 1137 por D. Alfonso VII, el Emperador; quien al efecto expidió real cédula á García, su primer abad.

Subsistió este edificio hasta 29 de Agosto de 1551, en que un incendio lo redujo á cenizas, con la sola excepción de la iglesia. Las obras del nuevo monasterio duraron cerca de un siglo, concluyéndose en tiempo de Fr. Simon Rojo, abad 65.º del convento. De este suntuoso edificio, al que por su grandezza se ha dado el nombre de *Escorial gallego*, no existe hoy en regular estado más que el templo, destinado á iglesia parroquial, pues del monasterio apenas quedan sino las paredes.

**RIVADAVIA:** villa ant. cab. de ayunt. con 3.400 hab. y del part. jud. sit. á orillas del Avia con un buen puente. Tienen gran fama los vinos de su comarca. Conserva los restos del castillo y palacio de sus condes, y es patria del sabio teólogo Fr. Tomas de Lemos. Son dignos de atención el ex-convento de Santo Domingo y la iglesia de Santiago.

**TRIVES:** villa cab. de ayunt. con 5.000 hab. y de part. jud. á 48 kil. de Orense. Son notables sus lienzos y los jamones de Castro-Caldelas.

**VERIN:** villa cab. de ayunt. con 4.900 hab., y de part. jud. en las márgenes del Tamega, con un buen puente, á 70 kil. de Orense, y fronteriza de Portugal. En su término están las aguas minerales de Sousa y Caldelañas. Son dignas de visitarse las ruinas de la fortaleza de Monterey, á poca distancia.

**VIANA DEL BOLLO:** villa cab. de ayunt. con 8.200 hab. y de part. jud. en una altura inmediata del río Bibey, á 72 kil. de Orense.

### PONTEVEDRA

**BAYONA:** villa antigua de 6.000 habitantes, situada en la costa del Atlántico, con fondeadero abrigado, pero pequeño, y que será con el tiempo una excelente estación de baños. Merece verse la capilla de Santa Librada y Santa María, que perteneció á los templarios. El inmediato Monte-real, que avanza en el mar, estuvo fortificado, y hoy, propiedad del Sr. Elduayen, se convierte en suntuosa residencia de verano.

**CALDAS DE REYES:** villa antigua (*Aguas celenas* de los romanos) de 1.500 hab., situada en llano, en la confluencia del Humia y el Bremaña, principalmente conocida hoy por sus baños minerales. La cárcel es el edificio más notable. Conserva restos de fortaleza de los marqueses de Bendaña. Hay quien dice nació allí Alonso VIII.

**CARRIL:** villa de 3.000 hab., á 4 leguas de la capital, en la ría de Arosa, junto al desagüe del Ulla. A esta posición y á su buen fondeadero debe el ferro-carril que hoy la une á Santiago para el tráfico interior. Cerca se ven restos de torres muy antiguas.

**CAMBADOS:** cap. del part. judicial, con 3.500 almas y mediano puerto. Enfrente, y á corta distancia, hállase la isla de la Toja, célebre por sus magníficas aguas minerales.

**LA GUARDIA:** villa de 2.000 hab. á 11 leguas de la capital, situada sobre el Atlántico, cerca del desagüe del Miño, frente á Camiñas última población portuguesa de la orilla opuesta. Por su posición abunda en pesca de mar y de río. Lo más notable son los restos de las fortificaciones que tenía el Monte de Santa Tecla.

**MARIN:** villa de 4.000 hab. á una legua de la capital, que, por su situación sobre la ría de su nombre y su buen fondeadero, es ya el centro de su comercio y será mucho mayor cuando se comunique por ferro-carril al interior. Hoy vive principalmente de la pesca. Hay restos de fortificación. En la inmediata isla de Tambo estuvo el lazareto provisional.

**PONTEVEDRA:** ciudad de 7.560 hab. capital de provincia, situada sobre el Lerez y la costa, en la ría de Marin. Su clima y sus vistas son deliciosas. Kodañala una fuerte muralla, hoy casi completamente arruinada, que se supone anterior á la invasión sarracena. Se atribuye su fundación á los griegos, con el nombre de Helenes; y de la importancia que ha tenido deponen las muchas casas de escudo que aún se ven. Son dignos de visitarse el puente del Burgo, de 12 arcos; la iglesia de Santa María la Mayor, construida en 1555; la de la Peregrina, las ruinas de Santo Domingo, obra del siglo XIII; la nueva casa municipal, el liceo y el antiguo barrio de la Mourreira. En el gran convento de San Francisco, hoy residencia de todas las oficinas, puede verse el sepulcro del almirante Chirino, que ayudó á la conquista de Sevilla de los árabes. Es patria de los Nodales, célebres navegantes, del escritor Sarmiento y otros hombres notables.

**REDONDELA:** antigua villa de 2.900 habitantes, á 3 leguas de la capital, situada en la ensenada final de la ría de Vigo, en un recodo; á cuyo puerto, hoy cegado, llegaban barcos menores. El viaducto del ferro-carril á Orense es lo más notable. La festividad del *Corpus* es curiosa. Tiene cerca el lazareto de San Simon. Es patria de Sarmiento de Sotomayor. En la ensenada inmediata se dió en 1702 un combate por una escuadra inglesa contra la española, que custodiaba una flota de América; por consecuencia del cual quedaron sumergidos varios buques, que se intentó en nuestros días, sin resultado, registrar.

**TUV:** ciudad episcopal antiquísima, á 7 leguas de la capital, asentada en una eminencia, orilla derecha del Miño, frente á la plaza portuguesa de Valencia. Su población se ha reducido á 5.600 almas. Es notable la catedral-castillo que la corona y el panorama de sus vistas. Recuerda la corona de su escudo que fué corte de reyes y estuvo amurallada; lo cual no ha evitado su actual decadencia. El río la surte de buenos salmónes, sábalos, truchas y lampreas. Cuando el ferro-carril internacional se termine, será digno de verse su puente de hierro. Es patria del obispo Lucas, más conocido como cronista. Conmemora con fiestas á San Telmo, nacido en esta ciudad.

**VIGO:** ciudad de 12.000 almas, á 5 leguas de la capital, hacia el centro y á la orilla izquierda de una de las mejores rías del mundo, á la cual deberá un gran porvenir así que termine la construcción del ferro-carril. Su caserío nuevo es notable, al pié de la estribación del Castro, en que se construyó el viejo. Su abundante pesca, sus fábricas de salazon y su exportación de ganado y huevos son ya de importancia. Esta ciudad fué una de las primeras de Galicia en sacudir el yugo francés en 1809, dirigida por el sargento Morillo, luego general, y otros patriotas; victoria que celebra cada año con más solemnidad. Se publican dos periódicos. La romería de San Roque, en Agosto, tiene nombrada.

**VILLAGARCÍA:** villa de 6.000 almas, á tres leguas y media de la capital, situada en la ría de Arosa, cerca del Ulla, como el Carril, con quien sostiene rivalidad.

ISLA DE CUBA

Fundada en 1864.—Única en su clase.

LA PROPAGANDA LITERARIA

CASA EDITORIAL CUBANA

Premiada en la Exposición de Filadelfia

Encargada por el Gobierno de proveer de libros a los Institutos literarios de esta isla y de la venta de láminas de la

CALCOGRAFÍA NACIONAL

LIBRERÍA, IMPRENTA Y PAPELERÍA

Efectos de escritorio.—Libros de texto y educación.—Galería lírico dramática.—Material de escuelas.—Caracteres de imprenta.—Máquinas y prensas.—Representante de casas extranjeras.—Expendio de billetes de Lotería.—Encuadernación y rayado.—Comisiones del ramo.—Libros franceses e ingleses.—Boletines para ferro-carriles.—Surtido de música.—Lejía concentrada.—Papel florete y de cigarrillos.—Periódicos nacionales y extranjeros.—Impresiones a vapor y a mano.—Papel continuo para obra y para periódicos.—Tintas de imprenta y de escritorio.—Pasta para rodillos.—Efectos de encuadernación.—Instrumentos de cirugía.—Bustos, hemisferios, planos.—Contratista de papel para el *Diario de la Marina*.

O'Reilly, 54.—HABANA

PROPIETARIO, ALEJANDRO CHAO

PRIMERA DE PAPEL

LIBRERIA, PAPELERIA

Y EFECTOS DE ESCRITORIO

Encuadernación de libros y libros rayados para el comercio.

Calle del Medio ó Ricla, núm. 31.—Matanzas.

EL ECO DE GALICIA

Revista dominical

DE CIENCIAS, LITERATURA Y ARTES

Fundada por

WALDO ALVAREZ INSUA

Precios de suscripción en billetes.				
Año.	Se- mestre	Tri- mestre	Mes.	
Habana.....	15-00	8-00	4-00	1-50
Interior.....	18-00	10-00	5-00	2-00

Precios de suscripción en oro.				
Año.	Se- mestre	Tri- mestre	Mes.	
Puerto Rico y Es- paña.....	10-00	.....	.....	.....
Extranjero.....	18-00	10-00	3-00	.....

Redacción y Administración, O'Reilly, 72.

HABANA

EDELMAN Y COMPAÑIA

Único gran repertorio de música cubana, española y extranjera. Música de zarzuela. Gran depósito de pianos.

CALLE DE LA OBRA PÍA, 23, Y OBISPO, 105.

Habana.

GRAN FÁBRICA DE DULCES

LA TERESITA

DE BERNABÉ GARCÍA

Especialidad en frutas del país, conservadas para exportación.

Calle del Príncipe Alfonso, números 313 y 315.

Habana.

FUNDACION DE TOMATI

CALLE DE LAS VIRTUDES, ESQUINA A INDUSTRIA

HABANA

CASA DE SALUD

QUINTA INTEGRIDAD NACIONAL

EN LAS CERCANÍAS DEL CASTILLO DEL PRÍNCIPE

Directores facultativos: los doctores, D. E. Belot, D. M. A. de Caneda y D. D. F. Cubas.—Habana.

EL MAPA-MUNDI

FÁBRICA DE TABACOS DE EMILIO SOTO

San Nicolás, 52 y 54.—Habana.

SANTA RITA

DROGUERÍA Y FARMACIA DEL DR. R. DE LEON

Calle de Mercaderes, núm. 18.—Habana.

DROGUERÍA LA CENTRAL

Y LABORATORIO QUÍMICO FARMACÉUTICO

de Lobe y compañía,

Sucesores de Vicente Fernandez y C.<sup>a</sup>

Calle de Obra Pía, números 33 y 35, y Aguiar, núm. 79.—Habana.

EL TELÉGRAFO

HOTEL RESTAURANT, Y BAÑOS PÚBLICOS

situado calle de la Amistad, números 136 y 138, frente al Campo de Marte.—Habana.

Propietario: D. Juan Batet y Morell.

EL PASAJE

GRAN HOTEL Y RESTAURANT

HABANA

Situado en el punto más céntrico de la ciudad, frente al ferro-carril de Villanueva y contiguo a los principales teatros y al Parque Central.

Parque de Isabel la Católica.

ALMANAQUE MERCANTIL

PARA EL AÑO 1881

CUYA CIRCULACION EXCEDE DE 6.000 EJEMPLARES

Dirigirse al editor H. E. Heimen, establecido en 1845.

Calle la Obra Pía, núm. 11, entre San Ignacio y Mercaderes.—Habana.

HOTEL SAN CARLOS

PROPIETARIOS

CASTAÑEDA, MUHOBERAZ Y C.<sup>a</sup>

Este antiguo hotel, al cambiar de dueño, se ofrece al público, completamente reformado y con todos los adelantos de la época.

Oficios, 35, frente a la Alameda de Paula.

HABANA

FÁBRICA

DE

AGUARDIENTES, DULCES Y LICORES

DE BACARDÍ Y C.<sup>a</sup>

Almacenes: Marina baja, números 32 y 34, Fábrica: Matadero, núm. 87.

SANTIAGO DE CUBA

LA PLUMA DE ORO

LIBRERÍA, PAPELERÍA, NOVEDADES DE PARÍS Y TALLER DE ENCUADERNACIONES DE JUAN PEREZ DUBRULL

Santiago de Cuba.

ESTADOS-UNIDOS

NEW-YORK

Gran Restaurant de A. Carreño, número 86, Maiden Lane, New-York.—Depósito de los vinos de Jerez de la viuda de Paul. Se sirve a la francesa y a la española.

Casa Española.—Hotel Recreo, núm. 23, Great Jones Street, New-York.—La más antigua y conocida del público viajero español e hispano-americano.

V. Martinez Ibor y Compañía.—Importadores de tabaco en rama y elaborado.—Número 100, Pearl Street, New-York.

P. E. Desvernine, 46, Broad Street, número 46 New-York.—Depósito de vinos, licores y tabacos. Se compran billetes premiados.

H. Mouquin.—Restaurant y Cafe, número 141, Fulton St., New-York.—Depósito de vinos y licores escogidos.

Gran Hotel Español e Hispano-Americano, número 116, calle 14 del Oeste, en New-York.—Riesgo y Suarez, propietarios.

MÉJICO

RAMON DEL VALLE

COMISIONISTA

Primera calle de San Ramon, núm. 12.

MÉJICO

LA CANTABRA

Antigua fábrica de vidrios de Texcoco

DE JOSÉ AZCONA

Única en su clase, que ha sido premiada en cuantas Exposiciones ha concurrido.—VIDRIOS PLANOS blancos, apagados y de colores.—CAPELLLOS redondos y ovalados.—Precios baratos.

16.—Escalerillas.—Méjico.

HOTEL DEL HAVRE, EN MÉJICO

Esquina del colegio de niñas y primera de la Independencia

Habitacion, comida y desayuno, pfs..... 30 00  
Sólo comida, pfs..... 20 00

ESPECÍFICO INFALIBLE

CONTRA LA EMBRIAGUEZ

Fórmula del Doctor Miranda

Se vende únicamente en la botica de San Andrés, a 12 rs. caja.

MÉJICO

SOCIEDAD

DE BENEFICENCIA ESPAÑOLA

Habiendo cedido D. Casimiro Collado, gratuitamente, algunos ejemplares de su colección de *Poesías*, para que se invierta su producto en los beneficios fines de esta Asociación, se avisa al público que se encontrarán de venta, a dos pesos el ejemplar, en la Librería Madrileña, portal del Aguila de Oro, y en la antigua Librería de Andrade y Morales, portal de Agustinos.

Méjico

MEDICINAS ESPECIALES

EN LA ACREDITADA FARMACIA

DE JULIAN GONZALEZ

Méjico.

En dicho Establecimiento se encuentran, boticas y botiquines homeopáticos, desde el infimo precio de tres pesos, con su correspondiente libro, para hacer uso de ellos.

El imponderable antivenéreo, titulado: *Dr. Lopez*, antisifilítico sin mercurio, que por su eficacia ha sido apellidado por muchos: *El Infalible*.

Tiene otra medicina eficaz contra los desarreglos de la menstruacion, dolor de hígado, flujo ó flores blancas, retencion de ménstruo y todas las enfermedades de la cintura.

BUENOS-AIRES

EL GALLEGO

Periódico semanal

ÓRGANO DE LOS INTERESES DE SU NOMBRE

Propietario y Director: D. César Cisneros Luces.  
Precios de suscripción.

En Buenos Aires:

Por un mes adelantado, pfs..... 12  
Por un trimestre..... 30  
Número suelto..... 3

En el exterior:

Por un mes adelantado, pfs..... 0,50  
Por un trimestre..... 1,50  
Número suelto..... 0,15

Redacción y Administración, Perú, 239.

CONSERVAS ESPAÑOLAS

Procedentes de la acreditada fábrica que en la Coruña poseen los Sres. Peña y C.<sup>a</sup> Las conservas son frescas y exquisitas. Bonito, robaliza, besugo, mujiles, avieñeras, robalo, dorado, congrio, reos, calamares, merluza, langosta, rodaballo, almejas, abadejo, etc., Diez por ciento de descuento sobre los precios anteriores.

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 6.—Buenos Aires.

CIGARRERÍA Y CAMBIO DE MONEDA

Frente al hotel Argentino.

CÉSAR CISNEROS LUCES

EX-PROFESOR DE LA ESCUELA NAVAL

FLOTANTE DE APRENDICES DE MAR EN EL

DEPARTAMENTO DEL FERROL

Ha abierto clases nocturnas de enseñanza primaria, elemental y superior.—Aritmética pura aplicada al Comercio, Bancos, Industrias y operaciones financieras.—Contabilidad Comercial.—Teneduría de libros por ambos métodos.—Retórica y Poética.

Recibe mandatos a comision, tramita asuntos judiciales y encárgase del cobro de cuentas, arreglo de libros, corrección de obras impresas, redacción de todo género de documentos públicos ó privados, etc.

Precios sumamente módicos. A los compatriotas que careciesen de recursos les dispensará gratis sus servicios.

En su domicilio, Bolívar, 315, ó en la Administración de «El Gallego», Perú, 239, todos los días hábiles, de 9 a 5.—Buenos Aires.

LA UNIVERSAL

FONDA, CAFÉ Y BILLAR

337—BUEN ORDEN—337

Buenos Aires.

Se reciben pensionistas y se llevan viandas a domicilio.

LA REVISTA GALAICA

ÓRGANO OFICIAL Y PROPIEDAD EXCLUSIVA

DE

EL CENTRO GALLEGO

Sal el día 15 de cada mes.

Redaccion y Administración: Buen Orden, Buenos Aires.

SOMBRERERÍA LOS GALLEGOS

DE VIDAL HERMANOS

103—CHACABUCO—103

Tambien se encontrarán camisas, cuellos, corbatas, pañuelos, bastones, paraguas, etc., todo de primera calidad, a precios acomodados.

Recibimos en cada paquete las últimas novedades de París y otros países.

Buenos Aires.

MANUEL MARTINEZ ALFONSIN

PROCURADOR

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y del arreglo de concursos, testamentarias y legalizaciones de documentos para Europa.

ESCRITORIO: PERÚ, 153

Escritanía de Terry.

DOMICILIO:

Alsina, 342.

Buenos-Aires.

MONTEVIDEO

CARNE SISTEMA BUHIGAS

Con su jugo natural.

SIN HUESO Y SIN SALMUERA

Se conserva en todo clima con su color y siempre fresca, aunque se deje abierto el barril hasta la conclusion de la carne.

Aprobada por varias *Corporaciones científicas*, porque no contiene *materias nocivas*, porque es más nutritiva y mucho menos salada que la carne en salmuera y la secada al sol.

Patentes de invencion en las Repúblicas del Rio de la Plata, en el Imperio del Brasil, y solicitadas en Norte-América, Australia, Francia, la Gran Bretaña y otros países.

Aceptada y en uso en la marina y ejércitos de varias naciones, en las minas, en las salitreras del Perú y Bolivia, empresas de ferro-carril en construcción, en los ingenios del Brasil y Cuba, en las expediciones lejanas y familias, porque es mejor y resulta más barata.

El más alto honor ha sido concedido a la carne sistema Buhigas en la Exposición de Paysandú, centro de los más extensos establecimientos de salazon y conservación de carnes de la América del Sur.

MONTEVIDEO

PIQUERAS, TEX Y C.<sup>a</sup>

CASA LIBRERA.—COMISIONISTA

REPRESENTANTE DE LOS SEÑORES MONTANERY SIMON DE BARCELONA

Calle del 18 de Julio, núm. 109.

Montevideo.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Antigua casa Maricot

DE EMILIO FERMEPIN

Calle Veinticinco de Mayo, núm. 255.

MONTEVIDEO

## NOTICIAS REGIONALES

## ASTURIAS

**Aller.** Ya son seis los sujetos que se hallan presos á consecuencia de los bárbaros asesinatos cometidos en el concejo de Aller por una cuadrilla de facinerosos. De estos seis sujetos, dos son considerados como autores ó cómplices del hecho.

**Cangas de Onís.** Parece que el señor gobernador ha mostrado un vivo interés en que la diputación acordara en el sentido que lo hizo el asunto del ferro-carril económico á Cangas de Onís.

**Gijón.** Sobre la influencia que ejerce en esta localidad el caciquismo, le escriben á nuestro estimado colega *El Eco de Asturias* lo siguiente:

«Gijón, cuya importancia y riqueza no puede ponerse en duda, necesita imperiosamente ser abastecida de aguas potables, y á pesar de los esfuerzos de la municipalidad, carece de ellas; Gijón demanda un buen servicio de alcantarillado que mejore sus actuales condiciones higiénicas, y no vemos que se piense en este asunto; Gijón ha querido levantar un monumento digno de la memoria de su hijo más ilustre, y por ahora no ha podido conseguirlo; Gijón luchó en otro tiempo con fe extraordinaria por la realización de la gran idea que ya Jovellanos acariciaba, y otras aspiraciones y otros intereses han venido á impedir que el puerto comercial y de refugio se construya allí donde la ciencia y la humanidad reclaman. ¡Quién no ve, pues, que todas estas cosas, léjos de acusar bienestar y progreso, lo que indican es una marcada desconfianza! ¡Quién no comprende que esta paralización á que se ve forzada la municipalidad, en cuanto á las reformas y mejoras locales, obedece á causas conocidas! ¡Y quién no adivina que esas causas no han de desaparecer mientras imperen ciertas influencias!...»

— Hora de salida de los trenes del ferro-carril de Veguellina á Gijón:

## Via ascendente.

Gijón. Correo, 6,30 m. Mixto, 8 m. 3,15 t.  
Oviedo. Correo, 7,53 m. Mixto, 10,09 m. 5,40 t.  
Veguellina. Correo, 9,46 m. Mixto, 1,18 m. 8 t.

## Via descendente.

Veguellina. Mixto, 6,20 m. Correo, 3,14 t. Mixto, 3,50 t.  
Oviedo. Mixto, 9,16 m. Correo, 5,06 t. Mixto, 7,08 t.  
Gijón. Mixto, 10,35 m. Correo, 6,12 t. Mixto, 8,28 t.

**Oviedo.** Según telegrama recibido por el señor alcalde, el jardinero municipal, Sr. Yoli, obtuvo dos premios en la Exposición de plantas y flores verificada en Madrid.

— El sábado 4, á las once y media de la mañana, ocurrió un incendio, producido por la chimenea de una casa de los Trascorales.

Fuó pronto dominado por la compañía de bomberos del ayuntamiento y varios vecinos, auxiliados de las mangas de incendios.

También hacia los Estancos parece que hubo conatos de otro incendio.

— El mercado de granos está muy animado en toda la provincia, según puede verse por los siguientes precios:

Trigo, 18,92 pesetas el hectólitro; cebada, 12,10; centeno, 14; avena, 12,14; alubias, 22,91; garbanzos, 67,96.

— Se han abierto ya los baños de Caldas, á los que van llegando muchos enfermos.

— Los premios concedidos en la Exposición de ganados son los siguientes:

Toro Rojo, del Sr. Cueva, de Oviedo.  
Idem Señorito, del Sr. García Ramos, de Taverga.  
Idem Rojo, del Sr. González Caballín, de Caso.  
Idem Garboso, del Sr. Fernández Miranda, de Grado.  
Vaca Estrella, del Sr. Suárez, de Mieres.  
Potra Morena, del Sr. González, de Taverga.  
Cerdeja Pinta, del Sr. Palacio, de Llanera.

— Los demás premios se declararon desiertos.

— Se hallan vacantes las siguientes secretarías de ayuntamiento:

La de Pravia, dotada con 1.825 pesetas.  
La de Valdes, con 1.500 id.  
La de Quirós, con 2.000 id.  
La de Leitiriegos, con 425 id.

— El ayuntamiento ha acordado por fin derribar, ántes que se vengan al suelo sobre algun transeunte, las paredes ruinosas de la que fué iglesia de San Juan.

— Parece, según *El Eco*, que surge el propósito, entre un reducido número de comerciantes é industriales, de hacer proposiciones á los dueños de la plaza de toros, ventajosas para unos y para otros, á fin de que no se proceda al derribo del edificio.

**Piñeres.** Uno de estos días, cuando estaban oyendo misa los vecinos, se presentó una cuadrilla de seis hombres armados en casa de un vecino acomodado, que también estaba en la iglesia, no quedando en el pueblo más que tres ó cuatro personas, entre ellas un carretero y su hija. No se sabe si porque éstos hicieron resistencia, ó por ferocidad de los malhechores, el caso es que éstos dos fueron asesinados, y que aquéllos robaron de la expresada casa unos mil duros.

**Pravia.** El alcalde publicó el día 30 del pasado una entusiasta alocución, participando á los habitantes del concejo la grata noticia de haberse desechado el proyecto de Donon por la junta consultiva de caminos, cuyo suceso, por orden de la citada autoridad, se celebró con música y cohetes.

El entusiasmo es creciente en todos los pueblos.

**Villaviciosa.** El día 28 del pasado mes falleció el cura párroco de esta villa, Sr. D. Juan A. Martínez, que por sus prendas de virtud, celo y mansedumbre era estimado por cuantos le trataban.

El finado, con cuya amistad nos honrábamos, deja una memoria que servirá de modelo y de estímulo á todos sus compañeros en el ministerio de la cura de almas.

## GALICIA

**Betanzos.** Ha ocurrido un verdadero desastre en el lugar inmediato de Carballo.

Se inflamaron en una casa varias latas de alquitran y espíritu de vino, y al intentar apagarlas un joven se vió rodeado por las llamas. Entónces quiso salir de la habitación por una reja, y que-

dó en ella preso, hasta que, alcanzado por el fuego, fué horriblemente carbonizado. El padre cayó al suelo desmayado al presenciar el suplicio de su hijo, y los esfuerzos que hicieron varias personas por salvar al infeliz fueron inútiles.

**Carballo.** El preso Manuel Muñin (a) *Rosquello*, uno de los cinco penados á muerte por el juez de este partido en causa que se le sigue por robo con homicidio, ha intentado suicidarse, infiriéndose una lesión en el vientre que, según se dice, fué calificada de grave.

Con tal motivo, parece que el gobernador de la provincia ha dispuesto la traslación, no sabemos si de los cinco sujetos ó sólo de los compañeros del herido, á la cárcel de la Coruña.

**Coruña.** En breve llegarán á esta capital los seis eminentes solistas del Príncipe Alfonso de Madrid, Sres. Arche, Lizarralde, Beltran, Espinosa, Carvajal y Aguirre, los cuales ejecutarán en el coliseo de San Jorge seis sesiones á sexteto en la segunda quincena del mes actual.

— En la madrugada del 5 naufragó en las islas Sisargas el vapor mercante inglés *Nony House*, procedente de Mederborough y con carga para Madrás de carbon y hierro. Salváronse todos los tripulantes en número de veintitres, gracias al auxilio de las lanchas pescadoras, y han sido ya entregados al cónsul de su nación en la Coruña.

— Ha comenzado á derribarse la capilla de San Andrés, y dentro de breves días se emprenderá igual trabajo con las murallas.

— Díjose días atrás que un individuo, de oficio barbero, infirió una puñalada á un alquilador, causándole la muerte.

— De un periódico del día 3:

«Dícese en la población que hoy entró en las oficinas de la Diputación D. Antonio del Moral, acompañado de su notario.

Dícese que el objeto de esta visita es preparar la suspensión de la Comisión provincial, ó la de parte de los individuos que la componen.

Dícese que el pretexto que se buscó para procurar la suspensión aludida es un acto posterior á la salida del Sr. Couder para Madrid.

Dícese que entre los diputados provinciales hay mar de fondo, ocasionada por los antiguos y modernos adictos á las plazas que queden vacantes.

Lo que fuere sonará.»

— Según parece, en Santa María de Oza se ha desarrollado de tal modo la afición á las armas de fuego, que, aparte de usarlas la mayoría del vecindario, se disparan en medio de la carretera tiros unos á otros aquellos ciudadanos, lo mismo que si se arrojasen piedras.

Siguiendo las cosas por el camino que van, no está lejano el día en que haya que lamentar desgracias personales y de consideración, que traerán como cortejo inevitable los correspondientes procesos criminales y la ruina de muchas familias.

**Ferrol.** En la parroquia de Santa María del Villar, cercana al Ferrol, se ahogó en una caldera de agua un niño de dos años de edad, á quien sus padres habían dejado solo en compañía de otros hermanos de corta edad.

— Una compañía inglesa que ha comprado las minas en explotación de Santa Cruz de Moeche, por 12.000.000 de rs., trata de construir un ferro-carril de vía estrecha que una á aquéllas con el puerto del Ferrol, por donde se propone exportar los minerales.

— En el inmediato ayuntamiento de Fene ha ocurrido una sensible desgracia. Parece que estando jugando dos niños en un columpio, se rompió éste, cayendo al suelo aquéllos y desnucándose uno de ellos, lo cual le produjo la muerte instantáneamente. El juzgado de primera instancia de Puentevedume entiende en el asunto.

— Se ha dado orden para que se hagan los remaches de hierro que son necesarios para la construcción de los cascos del crucero *Reina Mercedes*, cuya quilla debe ponerse en Cartagena, y del cañonero *Alsedo*, que se construirá en Cádiz.

— En todo el presente mes saldrá para la Coruña la fuerza del regimiento de Murcia que guarnece esta plaza.

— Tan pronto como empiece el nuevo año económico se destinarán 3.595 pesetas para la construcción del mausoleo que ha de contener los restos mortales del ilustre marino D. Casto Mendiz Nuñez.

**Noya.** El colegio de San José de esta villa ha sido incorporado al Instituto de Santiago, con cuyo motivo el lunes antepasado por la tarde la banda de música ha recorrido las calles de la población. Por la noche hubo también su correspondiente serenata, en la que se quemaron infinidad de voladores y bombas, teniendo también lugar la ascension de algunos globos.

Gran ventaja es, sin duda, que los padres de familia puedan ver á sus hijos terminar la segunda enseñanza y adquirir el grado de bachiller sin salir del pueblo.

**Orense.** En los ejercicios de oposición á la canongía lectoral que se están celebrando en la catedral toman parte los señores:

Licenciados D. Tomás Sousa Castiñeiras, párroco de Ginzo; Eugenio Martín Castellanos, presbítero de Zamora; Antonio Luis Videira, director del Seminario conciliar de esta ciudad; Francisco Fernández Montes, abad párroco de Santa Cristina de Villarino; Inocencio Vázquez Fernández, abad párroco de La Arnoya; Dr. D. Eduardo María Rodríguez, secretario del Seminario conciliar, y licenciado D. Crisanto Fernández Liñes.

**Puebla del Caramiñal.** Ha llegado con objeto de hacer los estudios para el ramal de línea telegráfica que ha de unir aquella villa con la de Padron, el subdirector de telégrafos, comisionado al efecto por la dirección general del ramo.

**Rivadeo.** La fiesta que en el último juéves celebró el inmediato pueblo de Figueras en honor de su patrono San Roman, nada desmereció de la de años anteriores, á pesar de lo lluvioso del día, hallándose concurridísima por infinidad de personas de esta villa y de Castropol.

**Santiago.** La Sociedad Económica de Amigos del País acordó solemnizar en Julio próximo la festividad del Santo Apóstol con la celebración de certámenes científicos, agrícolas y de artes y oficios, y además con una exposición de ganados, cuyo programa y premios están perfectamente ordenados y entendidos.

— Varias personas del comercio y propietarios de esta ciudad

firieron una carta dirigida á los Sres. Sagasta y Romero Ortiz, protestando contra la imposición del candidato Sr. Torrado, y pidiendo se señale al Sr. Obaya, según estaba acordado.

— Es singular, y en cierto modo *afrancesado*, el hecho ocurrido el día 27:

Una joven rubia, bien parecida, y cuyo nombre es E. M. y G., que había sido contrariada por su novio, cursante en esta Universidad y llamado P. A. y P., se dirigió á la casa donde éste vive en la calle de la Raiña, y penetrando en la habitación en el momento en que se encontraba aquél en cama, le acometió navaja en mano, infiriéndole en el cuello una herida de dos centímetros de profundidad.

A las voces del agredido acudió la gente de la casa en su auxilio, llegando poco más tarde el inspector de órden público, quien condujo á la cárcel á la enfurecida amante.

— La feria de la Ascension fué ayer en esta ciudad de las más desanimadas respecto á transacciones. Ganado vacuno acudió mucho; pero efecto sin duda de las recientes noticias de Inglaterra, que hacen prever la paralización aun del escaso embarque que se hacía para el Reino Unido por los puertos de la Coruña y Vigo, fueron casi nulas las ventas en buyes de media ceba, resistiéndose, por lo tanto, el resto de dicha paralización. Pareja había que hace dos meses no se quiso dar por 2.000 reales, por ejemplo, y ayer no había quien ofreciese 80 pesos por ella, debiendo haber valido lo menos ciento veinte. Puede, pues, asegurarse que la inmensa y principal riqueza de Galicia, que es el ganado vacuno, ha sufrido una baja de veinte á treinta por ciento, lo cual es un golpe mortal para nuestro país.

El ganado de cerda es el que continúa con algun valor, especialmente en las crías. Como la cosecha de maíz fué buena, nuestros labradores, aun los menos acomodados, procuran comprar uno ó dos cerdos pequeños para criarlos, y de aquí el alza que desde algun tiempo acá experimentan.

Forasteros acudieron pocos. No sucedió lo mismo con los timadores; pero gracias á la prevision del jefe de órden público y comandante del puesto de la Guardia civil, que desde el miércoles empezaron á recoger y poner á la sombra á diez y seis ó veinte de estos industriales, no se ha hecho notar ningun desman, y á excepción de alguno que otro altercado, ha habido la tranquilidad y órden más perfectos.

— Por fin la dirección de Comunicaciones ha reconocido la injusticia que se había cometido con esta administración de correos reduciéndola á la ínfima clase de Estafeta, cuando su importancia la coloca en la categoría de agregada de primera clase. Así lo ha declarado, y ya han circulado las órdenes al efecto.

Tuy. De *El Eco del Miño*:

«Ha llegado á esta ciudad nuestro querido amigo D. José Grau, activo é inteligente ingeniero de la compañía del ferro-carril de Orense á Vigo, encargado de proceder al replanteo del trozo del ramal que comprende desde el Louro hasta el Miño. Estos trabajos se verificarán con la brevedad posible. Pero como no se ha hecho apenas nada en las obras, que debieran estar ya casi terminadas, resultará que la línea portuguesa llegará mucho ántes que la española al Miño, lo cual será una vergüenza, aparte de faltarse abiertamente á la ley.»

— El P. Cabrera, de la Compañía de Jesús, ha dado principio á una misión en la parroquia de Morgadanes.

— *La Gaceta* publicó el 29 el anuncio del concurso para la construcción por contrata del puente metálico internacional sobre el río Miño, entre Valenza y Tuy. Dicho concurso se verificará el día 30 de Julio próximo en el ministerio de Obras públicas de Lisboa y con arreglo al convenio celebrado por los comisionados de España y Portugal y aprobado por los Gobiernos de las dos naciones con las fechas respectivas de 7 de Marzo y 11 de Mayo del año corriente.

El *Boletín Oficial* de la provincia publica la relacion nominal rectificada de los interesados en la expropiación que ha de hacerse para construir el ensanche de la carretera que media entre esta ciudad y la estación del ferro-carril.

— Según *El Eco del Miño*, desde el mes de Noviembre inclusive hasta Mayo exportó el Condado 8.000 pipas de vino.

**Vigo.** Durante el mes de Mayo tomaron entrada en nuestro puerto 133 buques, cuya clasificación es la siguiente:

3 extranjeros de guerra con dos cañones y 78 tripulantes.  
8 mercantes españoles procedentes de América, reuniendo en total 2.558 toneladas, 113 tripulantes y 529 pasajeros.  
4 id. id. del extranjero con 1.399 toneladas, 67 tripulantes y 2 pasajeros.  
63 id. id. de cabotaje mayor, sumando 20.290 toneladas, 1.071 tripulantes y 1.443 pasajero.  
37 id. id. id. menores, teniendo en junto 468 toneladas, 176 tripulantes y 1 pasajero.  
18 mercantes extranjeros con 14.125 toneladas, 565 tripulantes y 503 pasajeros.

Uno de los buques españoles, procedente de América, pasó á sufrir cuarentena al Lazareto de San Simón.

Los extranjeros corresponden: 14 á Inglaterra, 1 á Noruega, 1 á Italia, 1 á Holanda y 1 á los Estados- Unidos.

— El jurado constituido en Madrid para juzgar las piezas musicales que optaban á premio en el concurso de las fiestas del Cristo de la Victoria, no conceptuó digna del primero á ninguna de las presentadas, y solamente adjudicó accésit á la alborada número 41, título *La Viguera*, y lema *Deus fratresque Gallicae*, y al salmo registrado con el núm. 58, que lleva por lema *A Vigo*. No concedió tampoco ninguna mención honorífica.

Resultan, pues, declarados desiertos en absoluto los temas: *Himno al Cristo y fantasía sobre motivos de aires populares de Galicia*, y adjudicadas únicamente dos de las doce distinciones ofrecidas.

**Vivero.** Días atrás tuvo efecto en Vivero la vista pública de la causa criminal seguida con motivo del asesinato de Carmen Fernández, ocurrido á fines de Marzo en la inmediata parroquia de San Pedro.

El fiscal pedía 17 años de reclusión para las procesadas Manuela Goás y Manuela Cao; pero gracias á la brillante defensa de los jóvenes letrados Sres. Franco y Rebellón, el señor juez, vista la falta de pruebas legales, dictó sentencia absolutoria.

## GALICIA

FÁBRICA DE CERVEZA  
LA FRANCO-GALAICA

Calle de Riazor, Coruña.

Reconocida la necesidad de fomentar en mayor escala el consumo de este líquido, para poder cumplir sin interrupción a una gran parte del público de esta localidad y de otras inmediatas, que hoy prefieren esta sana bebida, y aún sustituyen con ella a los muchos vinos de pasto adulterados y nocivos que suelen expendirse, acaba de establecerse la citada fábrica, en la que se preparan cervezas, sistema alemán, y de la conocida en esta localidad, cuyas clases no se encomian, sino que el consumidor será quien podrá juzgarlas.

No se excusó la construcción de una fresca bodega de conservación, la cual siempre se hallará provista de cervezas bien fermentadas y clarificadas.

Depósito de venta por mayor y menor:

RUA NUEVA, NÚM. 20, CONFITERÍA DE LABRA

LA FERRO-CARRILANA

ÚNICA FONDA DE LA CORUÑA

CALLE REAL, 100

CON VISTA A LA BAHÍA DE MENDEZ NUÑEZ Y CANTON GRANDE

LAS PENAS DE DOS COLOSOS

POEMA

POR DON MARCELINO SORS MARTINEZ

precedido de una carta-prólogo del Excmo. Sr. D. Pedro A. de Alarcon.

Puntos de venta: Coruña, librería de V. Naveira, Estrecha de San Andrés, 13. Madrid, librería de Fernando Fe, Carrera de San Jerónimo, 2.

Precio: una peseta.

## AVISO

Los que suscriben hacen saber al público que han establecido en esta plaza el depósito central de la

REAL FÁBRICA DE PAPEL DE HILO DEL ULLA

en cuya casa hallarán nuestros favorecedores todas las clases de papel hecho á mano, como son:

Papel de barba satinado, núm. 5, prolongado.—Idem, id., núm. 5, marca común.—Idem, idem, idem, núm. 6.—Idem, id., id., núm. 7.—Idem, idem, idem, resmilla.—Idem de fumar prolongado, núm. 7.—Idem, id., molde gallego, núm. 7.—Idem, id., idem número 8.—Idem, id., molde catalán, núm. 7.—Idem, idem, id., núm. 8.—Idem mantequero, núm. 9, gordo.—Idem, chocolate, núm. 9, delgado.—Idem, filtro para droguería.—Idem estraza.—Idem carton para fósforo.

También encontrarán un surtido completo de libritos de fumar, elaborados en nuestra fábrica, los que son hechos con el papel más puro de hilo que se fabrica en ella.

Los pedidos se atenderán con toda puntualidad y esmero, siendo recomendable el embalaje y acomodo que se practica.

Los precios y condiciones son los mismos que en la fábrica.

Fernandez y Otero

PLAZA DE MENDEZ NUÑEZ, NÚM. 7.

PONTEVEDRA

BAÑOS Y AGUAS DE MONDARIZ

PROPIEDAD DE LOS

Sres. Viuda é Hijos de D. Ramon Peinador.

PONTEVEDRA

TEMPORADA OFICIAL

DEL 20 DE JUNIO AL 30 DE SETIEMBRE

Este establecimiento, rodeado de bosques y jardines, se halla situado en un pintoresco valle, á tres leguas de la estación de Porriño, punto obligado para los concurrentes por la vía férrea.

Sus aguas, las más alcalinas de España, se emplean con éxito en las enfermedades del estómago; en las del hígado y en los infartos de las vísceras abdominales; en la diátesis úrica, ó mal de piedra; en la gota; en la diabetes sacarina; en la albuminuria; en algunas afecciones de la piel y de la matriz; en la clorosis, anemia y convalecencia de las enfermedades agudas, como la tifoidea, etc.

Hay fonda en la misma casa de baños. Coche diario desde Porriño.

ACADEMIA PREPARATORIA

PARA CARRERAS ESPECIALES

Bajo la dirección del oficial del cuerpo de telégrafos

ANICETO FERNANDEZ

Se da enseñanza de las asignaturas siguientes: Gramática castellana, Frances, Inglés, Aritmética, Algebra, Geometría y Trigonometría, Física y Química. La academia se halla establecida en Orense, calle de la Imprenta, núm. 3.

AGENCIA INTERNACIONAL

ESTABLECIDA EN TUY

La Agencia Internacional establecida en esta ciudad ha combinado un servicio económico de transporte de frutos, efectos y encargos para Cuba, Puerto-Rico, Filipinas, Rio de la Plata, etc., etc., aprovechando la salida de vapores para aquellos puntos. Los precios son reducidísimos, y por consiguiente muy ventajosos para los exportadores y particulares. En esta Agencia darán más detalles.

## SE HALLA DE VENTA

en las principales librerías de

MADRID, GALICIA Y ASTURIAS

LA NUEVA OBRA

# AIRES D'A MIÑA TERRA

COLECCION DE POESÍAS GALLEGAS POR M. CURROS ENRIQUEZ

SEGUNDA EDICION ÍNTEGRA

AUMENTADA CON ALGUNAS INÉDITAS

Un resumen histórico, con el texto de la excomunión fulminada contra el libro por el obispo de Orense, la defensa del autor y de su obra, hecha por D. JUAN M. PAZ NOVOA ante el inferior, la sentencia condenatoria de éste, la defensa en estrados por D. LUCIANO PUGA BLANCO, el fallo absolutorio de la Audiencia territorial de la Coruña y

CON EL RETRATO DEL AUTOR

PRECIO EN ESPAÑA, FRANCO EL PORTE DE CORREOS

Un precioso tomo en 8.º de unas 250 páginas, papel satinado, encuadernado á la rústica, pesetas, 3  
Idem, id., elegantemente empastado..... 4

No vamos á decir lo que este libro del conocido poeta gallego Curros Enriquez, escrito en su lengua nativa. Todo el mundo sabe que, procesado por denuncia eclesiástica, fué condenado en primera instancia, y que, habiendo apelado de la sentencia, la Audiencia lo absolvió despues de una brillante y ruidosa defensa. Como sucede siempre, esta persecucion ha animado el interes del público, que agotó en poco tiempo la primera edición y pide con afán más ejemplares, no sólo de España, si que tambien de América.

La empresa de LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA, que se ha encargado de la administracion de este libro, tanto en España como en América, atenderá á todos los pedidos hechos y que se le hagan directamente ó por medio de sus correspondientes, cediendo parte de la comision que se le ha asignado por este servicio en favor de sus suscritores, quienes podrán obtener la obra, si es á la rústica, en

DIEZ REALES VELLON

Siempre que este importe lo envíen directamente en letra del giro mutuo ó sellos de correos á D. Luis Taboada, Administracion de LA ILUSTRACION, calle del Leon, 12, principal, Madrid; quien servirá el ejemplar á vuelta de correo, franco de porte.

A los pedidos de los librerías, si son de importancia, se les descontará el 25 por 100, siempre que el pago se haga adelantado, debiendo éstos dar sus órdenes en tiempo oportuno, si quieren recibir los primeros ejemplares en sus respectivas localidades.

## LA ILUSTRACION

GALLEGA Y ASTURIANA

SE PUBLICA LOS DÍAS 8, 18 Y 28 DE CADA MES, EN 16 PÁGINAS, FOLIO MAYOR, ILUSTRADA CON GRABADOS.

Leon, 12, pral., Madrid.

Propietario: ALEJANDRO CHAO | Administrador: LUIS TABOADA  
AÑO III.—1881

Nacida esta Revista al calor del más acendrado patriotismo, no ha faltado, en el corto tiempo que lleva de vida, á los nobles y levantados propósitos que nos hemos propuesto realizar con su publicacion. En sus columnas hallaron desde luego preferente acogida la descripción de los monumentos y de las costumbres de las provincias hermanas, los estudios sobre las supersticiones y leyendas populares, los trabajos históricos y literarios convenientes para ilustrar nuestro pasado y para dar una clara idea de la vitalidad intelectual del país gallego y asturiano. No se descuidaron por eso las cuestiones referentes á intereses materiales, que tan grande importancia tienen en los actuales momentos, y que reclaman desde luego preferente atencion. Objeto de nuestras predilecciones, no las esquivamos, antes al contrario, les prestamos hasta hoy, y más aún les prestaremos á lo adelante, la suficiente atencion para que compartan dignamente el distinguido lugar que les hemos asignado al lado de aquellas otras cuestiones, tambien interesantes é importantísimas, que bajo el punto de vista moral tanto son y tantos representan para el porvenir de Asturias y Galicia. Esto por lo que toca á la parte literaria; porque en lo que se refiere á la bondad y excelencia de los grabados que hemos publicado, responde el general aprecio y creciente estimacion que dentro y fuera de España, ea el extranjero como en nuestro país, ha adquirido afortunadamente LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA.

En el presente año de 1881

## REGALA

Los planos de las cinco provincias de Asturias y Galicia, los más perfectos en su clase que hoy existen, estampados á varias tintas é ilustrados con resenas sobre su estado actual.

## PRECIOS DE SUSCRICION

PAGO ADELANTADO POR	TRIM.	SEM.	AÑO
España y Portugal, reales...	28	50	90
Cuba y Puerto-Rico, pesos...		4,50	8
Filipinas, idem.....		5,50	10
Sud-América, Méjico y Estados Unidos, id.....		5	9
Países de Europa comprendidos en la Union Postal, francos.	10	16	30

Números sueltos. (En España.... 4 reales vellon. En América.... 4 reales fuertes. En el extranjero. 2 francos.

En los demás países de América fijarán el precio los Agentes, con arreglo á las fluctuaciones de los cambios sobre Europa.

Puede hacerse la suscripcion directamente, acompañando su importe en letras del Giro Mutuo ó en su defecto en sellos de correos, que los hay en todas partes.

## GRABADOS

Se venden ó alquilan, á precios convencionales, los publicados en LA ILUSTRACION GALLEGA Y ASTURIANA.

Los que los soliciten pueden dirigirse á esta Administracion, Leon, 12, principal, Madrid.

## CHOCOLATES DE MATÍAS LOPEZ

PREMIADOS EN VEINTE EXPOSICIONES

Cafés, tés, sopas, pastillas napolitanas, bombones finísimos de chocolate y dulces de lo más rico que se elabora en París. Inmenso y variado surtido de cajas finas á propósito para regalos, bodas y bautizos. MADRID.—Oficinas generales, Palma Alta, 8. DESPACHO CENTRAL.—Puerta del Sol, 13.—Madrid.

F. SITJA Y COCA

## CASA DE COMISIONES

CALLE PASEO DE SAN JUAN, 19, ENTRESUELO

Barcelona.

## JARABE PECTORAL CUBANO

Preparado en la Habana, segun fórmula del doctor Gandul. Calma la tos, por rebelde que sea; cura la tisis laringea y pulmonar incipiente, y el asma. Se vende á 24 reales frasco en la botica de D. José Lozano, calle del Pez, 46, y en la de Blesa, calle de la Visitacion.

## AGUA DE PERSIA

Preparacion americana sin rival para teñir el cabello, sin nitrato de plata; no mancha el cutis ni la ropa.—Se vende á 40 rs. frasco en la perfumería "La Violeta," calle del Principe, y en la tienda "La Favorita," Puerta del Sol. En Santander, en la guantería de D. Juan Alonso, calle de la Blanca.

## ROB DEPURATIVO DE GANDUL

Este célebre medicamento, compuesto exclusivamente de vegetales, el mejor para depurar la sangre, ha verificado curas prodigiosas, como lo comprueban las Academias de Medicina de España y América. Se vende á 40 reales frasco en la botica de Blesa, calle de la Visitacion.

## IMPORTANTE

Se desea una casa respetable, con buenas referencias, para representar una nueva industria de cuadros al óleo por un nuevo procedimiento. Dirigirse al representante de Bogaerts, Paseo de Gracia, 70, en Barcelona, quien tiene la exclusiva para toda España.

## ASTURIAS

CAFÉ DE COLON

CALLE DE CIMADEVILLA

OVIEDO

BAÑOS DE FUENTESANTA

DE BUYÉRES DE NAVA

ASTURIAS

TEMPORADA OFICIAL:

desde el 15 de Junio al 30 de Setiembre.

Este antiguo y acreditado establecimiento está situado en un ameno y pintoresco valle, á 6 leguas de Oviedo, llegando la carretera hasta la misma casa de baños.

Se aplican con éxito estas aguas en las enfermedades cutáneas, en las escrófulas, anginas, catarros crónicos, corizas é irritaciones de las mucosas, en las dispepsias, gastralgias, infartos del hígado, cistitis y metritis crónicas, en el reumatismo, clorosis, anemia, sífilis, leucorrea, oftalmías, úlceras, y otras enfermedades dependientes del vicio herpético ó es crofuloso.

La fonda se halla situada en la misma casa de los baños, y tiene servicio de 1.ª clase á 26 reales diarios; de 2.ª á 16 reales, y de 3.ª á 10 reales: comprendiéndose en estos precios la habitacion, cama, comida y asistencia.

Tambien se alquilan habitaciones por 4 y 6 reales diarios, con ropas y asistencia á los que quieran comer por su cuenta.

Hay correo y coche diario, y Misa en la capilla de la casa los dias festivos.

El médico director de este establecimiento, D. Enrique Doz, reside fuera de la temporada balnearia en Oviedo, calle de Santo Domingo, 20, y el propietario, Plaza de la Constitucion, 5.

## ESCUELA DE COMERCIO

CAMPOMANES, 17.—OVIEDO.

Siguen abiertas las matrículas de los estudios que deberán hacerse con arreglo á la distribucion siguiente:

Primer curso: Caligrafía.—Letra Española, Frn-cesa, Inglesa y adorno.—Gramática Castellana.—Aritmética Mercantil.—Geografía.—Dibujo Lineal y Natural.

Segundo curso: Teneduría de libros (partida simple y partida doble) adaptadas á todos los ramos de la Industria, Comercio y Administracion.—Lengua Francesa.—Lengua Inglesa.—Legislacion Mercantil.

Los brillantes resultados obtenidos en los cinco años que me consagro á la enseñanza de los conocimientos mercantiles, los excelentes profesores que han de compartir sus tareas en este Centro de enseñanza y los elementos y condiciones de que se dispone en el nuevo local, deben ser suficiente garantía á los que me honren con su asistencia.—El director, Emilio Márcos Gonzalez.

## LA ASTURIANA

GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATE

Movida al vapor.

de Acebal y Hermano.

Oviedo.

Esta fábrica ha sido la primera que se estableció en esta capital, y sus chocolates gozan justo renombre, pues han sido premiados en cuantas Exposiciones se han presentado, mereciendo la gran medalla de plata en la última Exposicion de París.

Las clases de chocolates que se elaboran son de 4 á 14 reales libra, y se expenden en los principales comercios de ultramarinos, y por mayor en la misma fábrica, calle de la Vega, núm. 6.

## AGENCIA-MUÑOZ

Cimadevilla, núm. 1.—Oviedo

Comision de todas clases.—Compra y venta de valores del Estado.—Cobro de intereses en la Caja general de Depósitos.—Representacion de Ayunta-mentos.—Cumplimiento de exhortos.—Centro consultivo forense en cuestiones civiles, criminales y administrativas.—Centro de la Propiedad.—Compra, venta y administracion de fincas.—Gestion en el Tribunal de Cuentas y Centros Administrativos.—Comisiones de cualquier indole para Francia, Inglaterra y Roma.—Id. para la América del Sur.

## GRAN FÁBRICA

DE CHOCOLATES AL VAPOR

de D. Antonio María Fernandez.

Sita en la carretera de Santa Susana.

Depósito general, calle de la Rua, 3.

OVIEDO

## EL CARBAYON

Periódico de intereses morales y materiales,

NOTICIAS Y ANUNCIOS

Esta publicacion ha procurado constantemente mejorar sus condiciones materiales, y nuestros paisanos han premiado estos esfuerzos aumentando considerablemente el número de lectores de nuestro modesto periódico.

Desde el 1.º de Enero de 1881, El Carbayon se publicará los martes, juéves y sábados.

PRECIOS

Oviedo.—Un mes, 3 reales; un trimestre, 9; un año, 36.

Ultramar y Extranjero.—Un año, 80 reales. Los pedidos se dirigirán á la Administracion, plaza de la Catedral, núm. 9, Oviedo.